

Convertimini ad me

Rend Your Heart

Joseph Pradas

Vulgata Latina

Joel 2:12-13

Nunc ergo, dicit Dominus, convertimini ad me in toto corde vestro, in jejunio, et in fletu, et in planctu.

Et scindite corda vestra, et non vestimenta vestra; et convertimini ad Dominum Deum vestrum, quia benignus et misericors est, patiens et multæ misericordiæ, et præstabilis super malitia.

“Even now,” declares the Lord, “return to me with all your heart, with fasting and weeping and mourning.”

Rend your heart and not your garments. Return to the Lord your God, for he is gracious and compassionate, slow to anger and abounding in love, and he relents from sending calamity.

Corinthians 6:2

ait enim tempore accepto exaudivi te et in die salutis adiuvavi te ecce nunc tempus acceptabile ecce nunc dies salutis

He says, I listened to you at the right time, and I helped you on the day of salvation. Look, now is the right time! Look, now is the day of salvation!

The musical score is written for SATB voices and a basso continuo (bc). It is in the key of B-flat major (two flats) and 4/4 time. The score is divided into three systems, each starting with a measure number (1, 5, and 9). The lyrics are in Latin and are placed below the corresponding vocal lines. The first system covers measures 1-4, the second system covers measures 5-8, and the third system covers measures 9-12. The lyrics for the first system are: "Con - ver - ti - mi - ni ad me, ad me,". The lyrics for the second system are: "a - it Do - mi - nus om - ni - po - tens, Con - ver -". The lyrics for the third system are: "Con - ver - ti - mi - ni ad me in to - to cor - de", "ti - mi - ni ad me, Con - ver - ti - mi - ni ad me in to - to cor - de", and "Con - ver - ti - mi - ni ad me in to - to cor - de".

s a
ve - stro, et in je - ju - ni - o, et

t
ve - stro, et in je - ju - ni - o,

b
ve - stro, et in je - ju - ni - o, et

bc

s a
in fle - tu, et in plan -

t
et in fle - tu, et in plan -

b
in fle - tu, et in plan -

bc

s a
ctu, Con - ver - ti - mi - ni in to - to

t
ctu, et scin - di - te cor - da ve - stro, Con - ver - ti - mi - ni in to - to

b
Con - ver - ti - mi - ni in to - to

bc

s a
cor - de ve - stro, Con - ver - ti - mi - ni in je - ju - ni -

t
cor - de ve - stro, Con - ver - ti - mi - ni in je -

b
cor - de ve - stro, Con - ver - ti - mi - ni in je - ju - ni -

bc

o, Con-ver - ti - mi - ni in fle - tu, Con-ver -

o, Con-ver - ti - mi - ni in fle - tu,

ju - ni - o, Con-ver - ti - mi - ni in fle - tu, Con-ver -

o, Con-ver - ti - mi - ni in fle - tu, Con-ver -

ti - mi - ni in plan - ctu, Con-ver - ti - mi - ni et

Con-ver - ti - mi - ni in plan - ctu, Con-ver - ti - mi - ni et

ti - mi - ni in plan - ctu, Con-ver - ti - mi - ni et

ti - mi - ni in plan - ctu, Con-ver - ti - mi - ni et

scin - di - te cor - da ve - stra.

scin - di - te cor - da ve - stra. Ec - ce

scin - di - te cor - da ve - stra.

scin - di - te cor - da ve - stra. Ec - ce nunc tem - pus ac - cep -

Ec - ce nunc di - es sa - lu - tis,

nunc. tem - pus ac - cep - ta - bile, Ec - ce nunc di - es sa - lu - tis,

Ec - ce nunc di - es sa - lu - tis, di - es sa - lu - tis,

ta - bile, Ec - ce nunc di - es sa - lu - tis, di - es sa - lu - tis,

46

s a *Con-ver-ti - mi-ni ad Do-mi-num De-um ve-strum, qui-a be-nig-nus et mi-se-ri-cors est,*

t *Con-ver-ti - mi-ni ad Do-mi-num De-um ve-strum, qui-a be-nig-nus et mi-se-ri-cors est,*

b *Con-ver-ti - mi-ni ad Do-mi-num De-um ve-strum, qui-a be-nig-nus et mi-se-ri-cors est,*

bc *Con-ver-ti - mi-ni ad Do-mi-num De-um ve-strum, qui-a be-nig-nus et mi-se-ri-cors est,*

52

s a *Con-ver-ti - mi-ni qui-a est pre-sta-bi-lis su-per ma-li-ti-a.*

t *Con-ver-ti - mi-ni qui-a est pre-sta-bi-lis su-per ma-li-ti-a.*

b *Con-ver-ti - mi-ni qui-a est pre-sta-bi-lis su-per ma-li-ti-a. Ec-ce nunc*

bc *Con-ver-ti - mi-ni qui-a est pre-sta-bi-lis su-per ma-li-ti-a. Ec-ce nunc*

58

s a *Ec-ce nunc di-es sa-lu-tis, di-es sa-lu-tis, di-es sa-*

t *Ec-ce nunc di-essa-lu-tis, di-essa-*

b *tem-pus ac-cep-ta-bi-le, Ec-ce nunc di-essa-lu-tis, di-essa-lu-tis, di-essa-lu-*

bc *tem-pus ac-cep-ta-bi-le, Ec-ce nunc di-essa-lu-tis, di-essa-lu-tis, di-essa-lu-*

63

s a *lu-tis.*

t *lu-tis, sa-lu-tis.*

b *-es sa-lu-tis.*

bc *-tis, sa-lu-tis.*